

**20.** The person must keep, for at least 2 years after the end of a reference period, the documents in support of the information recorded in the person's declaration of training.

#### **DIVISION VI DEFAULT**

**21.** The Order sends a final notice to the person who failed to remedy the default indicated in the notice referred to in section 19, informing the person that the person has an additional 15-day period from the receipt of the final notice to remedy the default and that, otherwise, the person must cease to engage in the professional activity concerned until the person provides the Order with proof that the person has met the requirements indicated in the notice.

#### **DIVISION VII TRANSITIONAL AND FINAL**

**22.** For the purposes of this Regulation, the first reference period begins on April 1, 2013.

**23.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

**24.** This Regulation ceases to have effect three years after the date of coming into force.

2350

### **Draft Regulation**

Professional Code  
(chapter C-26)

#### **Speech therapists and audiologists — Diplomas giving access to permits — Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends section 1.12 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or

specialist's certificates of professional orders, which lists the diplomas giving access to the permit issued by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec and the institutions that issue them, in order to add to that list the diploma of Maîtrise en orthophonie awarded by the Université du Québec à Trois-Rivières. Technical amendments are also made to section 1.12 to distinguish the diplomas giving access to the permit of speech therapist and the diploma giving access to the permit of audiologist.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec for their opinion. To that end, the Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the interested educational institutions.

Further information may be obtained by contacting Céline Giroux, Secretary General, Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, 235, boulevard René-Lévesque Est, bureau 601, Montréal (Québec) H2X 1N8; telephone: 514 282-9123 or 1 888 232-9123; fax: 514 282-9541.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, Jean Paul Dutrisac, 800, place D'Youville, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Order and to interested persons, departments and bodies.

JEAN-MARC FOURNIER,  
*Minister of Justice*

### **Regulation to amend the regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

**1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (c. C-26, r. 2) is amended by replacing section 1.12 by the following:

“1.12. The following diplomas awarded by the educational institutions designated below give access to the permits listed below, issued by the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec:

(1) speech therapist’s permit:

(a) Maîtrise professionnelle en orthophonie (M.P.O.) from Université de Montréal;

(b) Master of Science (Applied) in Communication Sciences and Disorders; Speech-Language Pathology Specialization from McGill University;

(c) Maîtrise en orthophonie (M.Sc.) from Université Laval;

(d) Maîtrise en orthophonie (M.Sc.) from the Université du Québec à Trois-Rivières;

(2) audiologist’s permit:

(a) Maîtrise professionnelle en audiologie (M.P.A.) from Université de Montréal.”

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2348

## Draft Regulation

Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly  
(chapter C-23.1)

Executive Powers Act  
(chapter E-18)

### Office staff of ministers — Rules of conduct

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the “Regulation respecting the rules of conduct applicable to the office staff of ministers”, of which the text appears below, may be enacted by the Ethics Commissioner 45 days after this publication.

The draft regulation, adopted by the Ethics Commissioner under section 11.7 of the Executive Powers Act, sets out rules of conduct applicable to the office staff of ministers. The draft regulation defines, among other things, the scope of the term “office staff”. It requires that such staff adhere

to the values of the National Assembly and be guided by those values in the exercise of their functions. The rules of conduct proposed in the regulation deal with conflicts of interest, gifts and benefits, disclosure of interests and post-term conduct. With regard to conflicts of interest, office staff must make sure not to place themselves in situations where there is a conflict between their private interests and the duties of their position and must not act, attempt to act or refrain from acting so as to further their private interests. They must not influence or attempt to influence another person’s decision; communicate information that is not available to the public; or be party to a contract with the Government or a department or public body. The regulation also sets out criteria concerning gifts and benefits that must be followed to avoid conflicts of interest. The regulation requires chiefs of staff to disclose their private interests, and sets out post-term rules as well as mechanisms for applying and enforcing them. The Ethics Commissioner, as the person responsible for carrying out the regulation, may issue written advisory opinions, containing reasons, to office staff members, and may conduct inquiries to determine whether an office staff member has violated the rules of conduct.

Requests for further information should be addressed to Jacques Saint-Laurent, Ethics Commissioner, 800 place D’Youville, 4<sup>e</sup> étage, bureau 4.02, Québec (Québec), G1R 3P4, telephone: 418-643-1277, fax: 418-643-1318, e-mail: info@ced-qc.ca

Anyone wishing to submit comments on this subject must send them, before the expiry of the 45 days referred to above, to the following address: Ethics Commissioner, 800 place d’Youville, 4<sup>e</sup> étage, bureau 4.02, Québec (Québec), G1R 3P4.

JACQUES SAINT-LAURENT,  
*Ethics Commissioner*

## Regulation respecting the rules of conduct applicable to the office staff of ministers

Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly  
(chapter C-23.1, section 123)

Executive Powers Act  
(chapter E-18, section 11.7)

### CHAPITRE I APPLICATION

**1.** The purpose of this regulation is to set out rules of conduct for the office staff of ministers.